

Der Speisezettel

Carl Friedrich Zöllner (1800 - 1860)
Bearb. für gem. Chor: Heiko Jerke (*1960)

Adagio

Sopran 1 *mf* Hal - lo! *f* Herr Wirt!

Sopran 2 *mf* Hal - lo! *f* Herr Wirt!

Alt *mf* Hal - lo! Hal - lo! *f* Herr Wirt! Herr Wirt!

Männer *mf* Hal - lo! *f* Herr Wirt! Was gibt's denn

The first system of the musical score is for the vocal parts. It features four staves: Sopran 1, Sopran 2, Alt, and Männer. The music is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'Adagio'. The lyrics are: 'Hal - lo! Herr Wirt! Hal - lo! Herr Wirt! Hal - lo! Hal - lo! Herr Wirt! Herr Wirt! Hal - lo! Herr Wirt! Was gibt's denn'. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to forte (f).

4

S 1 Ja, heut *mp* zu es - sen!

S 2 Ja, heut *mp* zu es - sen!

A Ja, heut *mp* zu es - - sen!

M heut *mp* zu es - - sen!

The second system of the musical score continues the vocal parts. It features four staves: S 1, S 2, A, and M. The music is in 2/4 time. The lyrics are: 'Ja, heut zu es - sen! Ja, heut zu es - sen! Ja, heut zu es - - sen! heut zu es - - sen!'. Dynamics are marked mezzo-piano (mp).

6 **A Allegretto**

S 1 *mf* Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

S 2 *mf* Kalb - fleisch, Blu - men - kohl mit Rind - fleisch,

A *mf* Fri - kas - see von Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

M *mf* Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

The third system of the musical score is marked 'Allegretto' and features four staves: S 1, S 2, A, and M. The music is in 2/4 time. The lyrics are: 'Kalb - fleisch, Rind - fleisch, Kalb - fleisch, Blu - men - kohl mit Rind - fleisch, Fri - kas - see von Kalb - fleisch, Rind - fleisch, Kalb - fleisch, Rind - fleisch,'. Dynamics are marked mezzo-forte (mf).

10

S 1
Sau - er - kraut mit Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

S 2
Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

A
Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

M
Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

14 **B**

S 1
f Brat - wurst, Bau-ern-früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

S 2
f Brat - wurst, Bau-ern-früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

A
f Brat - wurst, Bau-ern-früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

M
f Brat - wurst, Bau-ern-früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

20

S 1
Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra - gout.

S 2
Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra - gout.

A
Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra - gout.

M
Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra - gout.

26 **C**

S 1 *mp* Kraut - sa-lat - sa - lat - sa-lat - sa - lat mit Karp-fen; Al - ler-lei, Al - ler-lei,

S 2 *p* Kraut - sa - lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, ja!

A *p* Kraut - sa - lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, ja!

M *mp* Al - ler - lei, ja!

mf Karp - fen

31

S 1 Al - ler - lei, Leip - z'ger Al - ler - lei. *fp* War - men lei.

S 2 Leip - z'ger Al - ler - lei. lei.

A Leip - z'ger Al - ler - lei. lei.
mit Sa - lat; Leip - z'ger Al - ler - lei. lei.

M Leip - z'ger Al - ler - lei. lei.

1. 2.

35 **D** *meno mosso*

S 1 *mf* Wo bleibt denn nur der

S 2 *f* Fri - *mp* sche Schlach - te - plat - te, Schin - ken, Cer - ve -

A *f* Fri - *mp* sche Schlach - te - plat - te, Schin - ken, Cer - ve -

M *f* Fri - sche Schlach - te - plat - te, ro - hen Schin - ken, Cer - ve - lat - wurst;

39

S 1
Ku - chen, den wol - len wir ver - su - chen.

S 2
lat - wurst; ma - ri - nier - ten He - ring, Lachs und

A
lat - wurst; ma - ri - nier - ten He - ring, Lachs und

M
ma - ri - nier - ten He - ring, Lachs mit Re - mo - la - den - sau - ce;

43

S 1
mf Ach, schö - ner wär ein

S 2
f Nie - *mp* ren - bra - ten; En - ten, En - ten, jun - ge

A
f Nie - *mp* ren - bra - ten; En - ten, En - ten, jun - ge

M
f Nie - ren - Ha - sen - Rin - der - bra - ten; En - ten, jun - ge Hüh - ner,

47

S 1
Eis, ein Eis ist nicht so heiß. Sel - le -

S 2
Hüh - ner, ein - ge - mach - te Pflau - men; Sel - le -

A
Hüh - ner, ein - ge - mach - te Pflau - men; Sel - le -

M
ein - ge - mach - te Pflau - men, Prei - sel - bee - ren, Ä - pfel, Sel - le -

51 *accelerando* **E** Allegretto

S 1
rie. *p* Kraut - - - sa-lat - sa -

S 2
rie. *p* Kraut - - - sa -

A
rie. *p* Kraut - - - sa -

M
rie - sa-lat - sa - lat - sa-lat - sa - lat - sa-lat - sa - lat - sa-lat - sa - lat.

56

S 1
lat - sa-lat - sa - lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, Al - ler - lei,

S 2
lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, ja!

A
lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, ja!
Karp - fen
mf

M
mp Al - ler - lei, ja!

60

S 1
Al - ler - lei, Leip - z'ger Al - ler - lei. *fp* War - men *mp* Kraut - sa-lat - sa -

S 2
Leip - z'ger Al - ler - lei. *p* Kraut - sa -

A
Leip - z'ger Al - ler - lei. *p* Kraut - sa -
mit Sa - lat; Leip - z'ger Al - ler - lei.

M
Leip - z'ger Al - ler - lei.

64

S 1 lat - sa-lat - sa - lat mit Karp - fen; Al - ler - lei, Al - ler - lei, Al - ler - lei,

S 2 lat mit Karp - fen; Leip - - - - - z'ger

A lat mit Karp - fen; Leip - - - - - z'ger

M *mf* Leip - - - - - z'ger

69 **F** Allegro

S 1 Leip-z'ger Al - ler - lei. *mf* Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

S 2 Al - ler - lei. *mf* Kalb - fleisch, Blu - men - kohl mit Rind - fleisch,

A Al - ler - lei. *mf* Fri - kas - see von Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

M Al - ler - lei. *mf* Kalb - fleisch, Rind - fleisch,

75

S 1 Sau - er - kraut mit Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

S 2 Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

A Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

M Schwei - ne - fleisch, Ham - mel - fleisch mit Boh - nen.

79

S 1 *f* Brat - wurst, Bau - ern - früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

S 2 *f* Brat - wurst, Bau - ern - früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

A *f* Brat - wurst, Bau - ern - früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

M *f* Brat - wurst, Bau - ern - früh - stück; Beef - steak; Ko - te - let - ten, *fp* O - me - let - ten, Kon - fi - tür,

85

S 1 Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra -

S 2 Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra -

A Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra -

M Sze - ge - di - ner Gu - lasch; Zwie - beln mit Kar - tof - fel - kloß, Schnit - zel und Ra -

90 **G**

S 1 *f* gout. Hin - ter - her ein Glas Wein, schenkt uns

S 2 *f* gout. Hin - ter - her ein Glas Wein,

A *f* gout. Hin - ter - her ein Glas Wein,

M *f* gout. Hin - ter - her ein Glas Wein,

95 H Adagio

S 1 ein, _____ und ein gro- ßes, küh- les, hel - les Bier!

S 2 schenkt uns ein, und ein gro- ßes, küh- les, hel - les Bier!

A schenkt uns ein, und ein gro- ßes, küh- les, hel - les Bier!

M schenkt uns ein, und ein gro- ßes, küh- les, hel - les Bier! *mp* Wün - schen,

100

S 1 *mp* Wün- schen, wohl, wün- schen, wohl zu spei - - - sen!

S 2 *mp* Wün- schen, wohl, wün- schen, wohl zu spei - sen! _____

A *mp* Wün- schen, wohl, wün- schen, wohl zu spei - - - sen!

M wohl _____ zu spei - - - sen! _____

06.01.11